

N e m z e t i
T Á R S A L K O D O

1 8 3 3

II-dik F é l e s z t e n d ő

í r t á k

A Z O L V A S Ó K

Hetenként kiadta

Az Erdélyi Híradó

S z e r k e z t e t é s e.



K O L O ' S V Á R O N

Nyomtatt. az Erdélyi Híradó intézet betűjével

1 8 3 3.



BCU Cluj Central University Library Cluj

H. 111

F o g l a l a t j a .

ezen 2-dik felelztendőben előfordult

D a r a b o k n a k .

(betű - rend szerént)

Lapok Száma.

Afrika (Északi)	346-351.
Angol pairség	33-40-49-55.
Atyai öröm	75-76.
Babona	127-139.
Bastilla	19-27.
Cadaval herczeg	161-169.
Cook	391-393.
Chamounyi völgy	401-411.
Csuda gyermek	28-31.
Diplomaticai különösség (az Erdélyi három nemzet pecsétjeiről)	81-86.
Felelet és észrevétel erre	139-141. 145-160. 271-272.
Dohányozást és tobákolást tiltó törvények	122-126.
Egyiptom és Mehemed Ali	225-238. 252-268.
	296-404. 335-336.
Élet essentia	77-79.
Falusi oskolákról (selyem bogár haszna)	393-400.
	412-416.
Gazdasági figyelmeztetés	304.
Görög Compagniaokról (Szebeni és Brassai)	65-73.
	86-110.
Hamilton tanítása	113-122.
Igazítások	320.
Játékszín	110-112.
Játékszíni Czáfolat	47-47.
Júhtenyésztés és gyapju mostani állapotja	268-270.
Kettős betűk helyet egyesek felvétele	31-32.
Klio	337-346.

Mária da Gloria	169-172.
Mária Kristina spanyol királyné	327-333.
Microscopium (új)	351-352.
Monte Cavallo	12-19.
Napoleon és nagy Károly ékességei	76-77.
Növevényi harmóniáról	1-12.
Prédikatori Tár esmertetése	241-253.
Reichstadti Herczeg halálánál különösségek	73-74.
Sasról, mint az erd. magyar nemzeti ka- tonai és. czímeres jeléről	321-327.
Sylloge Tractatumum etc. esmertetése	273-296.
Színháték	141-144. 173-176. 238-240.
Szokás	144.
Szultán leánya férjhez menetele	333-335.
Transylvaniát bíráló észrevételek	177-220. 305-318.
	353-391.
Triestből levéltöredék	221-224.
Ujházás.	126-127.
Velence	41-46. 56-64.
Veres begy	79-80.



Nemzeti Társalkodó

Julius' 6-dik napján 1833.

A' növényi hármoniáról, a'
természet festéseiben.

A' fák és plánták zöld színe, együttvéve olyan közép színt teszen, mely egészen különböző nemü eredeti színekből ered: sárgából, mely a' föld színe, és kékből, mely az égé. Nem elégedett-meg a' természet — úgy szólva — csak ezen eredeti színekkel, hanem elegyedéseknek egy más különös mérsékletében, a' zöldeskékben, még szélesebb kiterjedést adott nekik. Ezzel a' közép színnel, azok a' bokrok, és fák díszeskednek, melyek a' folyó vizek és tavak mellett nevednek, mint a' rósa bokrok, — fűzek, és nyárfák, és azok, melyek magass helyeket kedvelenek, vagy pedig magass növényekkel a' gözkör felsőbb regiojához inkább közeli-tenek, mint a' cziprus és fenyő fák 'sat. Ezen szín egyesíti a' vizek kék voltát a' rétek zöltségével, és az ég kékségét a' hegyek és halmok színével, úgy mindazáltal, hogy ezen könnyü és vékony szín; a' víz, föld, és ég között, egy kellemes hármoniát szerez, midőn határszéleiket mintegy összeolvasztja.

Az úgy nevezett kapaszkodó növények, majd mindenhol teremnek, a' növények országában, és szinte minden függőleg növők mellett megjelennek, és sokféle segédeszközökkel azokra felkapaszkodnak, közzülek némelyek srof formálag folynak-fel a' fák oszlopaira, mint a' felfutó szárú lonczok (*Lonicera volubiles*), mások kígyózva tekerednek azokra, mint a' galgoták (*passiflorae*); és költsönös harmóniájok, ilyenén környületekben, azt a' gyönyörüséget ébresztik-fel lelkünkben, melyet érzeni szoktunk, midőn őket olyan míveletlen és vad vidékeken szemléljük, melyekben a' természetnek határok közzé nem szoritott szabadsága van őket egyesíteni, és egymás mellé állítani. A' repkény borostyán *) az emlékoszlopok és temető kertek barátja néha befolyja a' legma-

*) Ezt a' díszes, és (vélekedésem szerént) minden felfolvó bokraink és cserjeink között legdíszesebb erdőinövényt, mellyel hajdan, még Roma hatalmas császárai is fejeket megkoszorúzták, midőn kerteinkben nem igen láthatjuk, a' kertészet kedvelőjével megisméttetni szükségesnek találom.

A' Repkény Borostyán, öthímes és egyanyás cserjenemű növény. Virágzata bog-ernyős, ernyője galéros. Kehelye kettős és öt fogu a' magzat körül. Bokrétaja öt szirmu; szirmjai fejeerek és visszahajlók. Hímzárai kehelyen állók. Termése 1 — 5 magvu al-bogyó, mely a' kehelyből és magzataból idomúl.

Levelei örök zöldek, hosszú nyelük, sokféle idomuak, u. m. 3 — 5. karélyosak, tojáskerekék, tompák, vagy hegyesek, vagy lánčasok, épetük, hörtapintásuak, alsó lapjuk homályos, a' felső fényes zöld.

gassabb előfákat is; ő hatalmas tanuja a' természet hiánypótló tehetségének (Recompensations Vermögen der Natur) a' növények körül; mert ugyan is soha sem lehet ötet szemlélni az örök zöld fenyvek derekaira felfolyva, vagy más olyanokra, melyek télben is zöldek; hanem csak azokat ruházza-fel, melyeket ékeségjektől, a' tél meg szokott fosztani. És így jelképe a' repkény borostyán a' nemes barátságának; midőn úgy szólva csak szerencsétlenekhez csatolja magát. Védőjét még akkor is az erdők díszévé változtatja által, midőn azt halál nyíla találta, és a'

Szárjai iadások, felfolyók vagy földönfütők, kapcsolók. Kérgé fiatalságában zöld, vénkorában szürke.

Fája sárgás szürke, vagy fehér, lágy és spongia szövetű. Gyökerei szakálosak, folyók.

Virágzik Sz. Mihály havában, bogyoí Pünköszt körül érnek-meg, midőn feketék. — Hoszszú ágai és indái, fákra, kösziklákra, épületekre, falromokra 'sat. felfolynak, és azoknak repedéseiben gyökeret vernek. Nevezetes tulajdonsága az, hogy mind addig foly és növekedik, míg van hová folyjan, felfut még a' legmagassabb szilfák tetőjéig is, és addig él és újjul, míg nem lakjában tápláló szereket találhat.

Szaporodik magról, homlítás és bujtatás által is, magról szaporítani késő munka, mert magvai másfél esztendő múlva kelnek ki a' földből, legjobb tehát homlítás és bujtatás által szaporítani. Használni lehet a' kertekben, a' kellemtelen tárgyak beálorczázására, — kösziklák, — falromok, remetekunyhók, lugasok 'sat. szépitésire, melyek mellé őszszel és tavasszal kell ágait elhomlítani. Porhány földdel (= humus) elegyes agyag földet, és hives tányát kedvel. Terem a' havasi, és havasalji erdőségekben, a' mi hazánkban is. A' fordító.

meghaltat mintegy visszaszolítja még egyszer az életre midőn azt, bokrétáji fűzéjével, és örök zöld koszorújával díszesíti.

Sokszor kis másai a' rétek némely növényei az erdők élőfáinak, és mindenkor vannak közöttük olyanok, melyek leveleikkel, vagy növésekkel, az erdei és lucz fenyvekhez (*pinus sylvestris, et pinus abies*) a' tölgy, bikk vagy másféle fakhoz hasonlítanak. Ez által történik-meg néha, hogy egy kicsiny területű hely sokkal nagyobb mutat területete valóságos mennyiségénél. Ha tölgyfák között állva, valamely szomszéd halmon nőtt bokor violára függesztjük szemünket, melynek levelei kicsinyben tölgy levelekhez hasonlítanak (?), úgy fogjuk latni, mintha nagyító rézsővel szemlélnék azt.

Eféle nézjeleneteket, kicsinyítő aránylatokban is tapasztalhatunk, még a' mohok között is; mely látható mohos helyeken, melyek sokkal kisebbet mutatnak, mint midőn minden növények nélkül valók valának.

Arra utasítanak minket mind ezen jegyzetek, hogy a' bokrozatok, és sűrűségek alapításában, a' levélalkatok természetes egyeztetésére figyelmezzünk. p. o. vegyünk fel egy ákász sűrűséget: ha már ezzel néztünt (*Vertauschung*) akarunk szerzeni, keressük ki a' kisebb növények közt az ákászhoz hasonlót, milyenek a' hajtós gledics fa *)

*) A' Dioszegi, és Fazékas Magyar Fűvészkönyve. Lepényfának nevezi, a' Gledichiát, nem tu-

(*gledichia triacanthos*), ákász rósa, cserjés kinincs (*amorpha fruticosa*), csattantó da fárt (*colotea arborescens*), hójag magyará bokor (*staphilea pinnata*); 'sat. és rendeljük azokat, illő mértékaránnyal falkákba (gruppokba). Ha ismét, az érdeklött módszerrel, juharfákból bokrozatot (Buschwerk) alapítunk, milyen könnyen lehet a' boglárfa mellé (*platanus*) erdei körösből *) falkákat ültetni? ezek után nászpolyákat, galagonyákat; bajnocza bokrokat és ribiszkéket. Hasonlólag az erdei körösfákból álló sűrűséget követheti, a' virágos körös (*fraxinus ornus*), ezt a' szárnyas levelű szömörcek, hajtós gledicsfák, 's végre a' francia puja körös.

Eppen így a' francia juharfát követheti a' görög, ezt a' zanót bokrok, kánya bangiták, végre lóherék fajai egymásután.

Ugyan azon egy fának zöld színében is szerzett a' természet változásokat, hogy azt valóságánál nagyobbnak mütassa; midőn, koronájának tetején, leveleinek valamivel halványabb színt adott, mint annak alján; sőt némely havasi fáknál még a' piramis i-

dom miokból.(?) Hagyjuk-meg a' Gledics nevet magyarul is, Gledich-nek, az Erdőszök' Nagymesterének emlékére. Így cselekedtek más nemzetek is. A' fordító.

*) Itt, talán más fát akart emliteni az író, mert az erdei körösnek szárnyas levelei, a' juhar és boglárfa karelyas leveleivel semmi harmóniában nincsenek. A' fordító.

domját is mimeli, hogy azoknak helyhezétét magassabbra emelje a' szem előtt; mint ezt, a' szurkos, és lucz fenyveknél, cziprusfáknál 'sat. melyek magass helyeken nevednek, tapasztalhatjuk.

Múlthatatlanul szükségesek ezen jegyzetek, a' kertművészekre nézve, hogy nekik plántálmányaikban sinormértékül szolgáljanak; mert: noha könnyen általlátható, hogy a' természet, pompás festéseinek szeméjükhez mérséklett nézpontokat adott, még is: a' növényeknek ezen együttható harmóniája, eddig elé igen kevés bényomást tehetett lelkünkben, mivel az új kertek szerkeztetésében egészen el van mellőzve.

Azonban, — valamint az egész természetben bizonyos harmóniát vészünk észre a' növények hasonlatosságai körül, éppen úgy, kontrasztjokban is találunk bizonyos egységet; és állíthatjuk a' legnagyobb hihetőséggel, hogy nincs még egy növény is, melynek valahol, a' világnak valamelyik részében — ha ilyen kifejezéssel élhetünk — olyan ellenlábujja (= *antipoda*), ne volna, melynek egészen ellenkező tulajdonságai nem lennének (?). Ezeknek költsönös harmóniája is sokszor kútfeje gyönyörőségünknek, felemelkedik — ugyan is — egy erdő északi szélén a' lucz fenyő, mintegy mozdulhatatlan és magass piramis, homályos zöldszínbé öltözve, és körében majd mindenkor megjelenik a' hozzája hasonló nagyságú függönyirfa is, yiszszás piramis idomu koronájával, mely-

nek szüntelen rezgő világos zöld levelei játéki a' szeleknek. — A' rózsabokor, kiterjeszti szárnyas leveleit, és tüskés ágait, a' folyó és álló vizek partjain, és közel hozzá a' vízi sárga nimfa (= nymphaea lutea), a' víz felületén szív szabatu leveleivel és arany színű bokrétájival jelenik-meg; ez a' víz tükrén palliszádákat, amaz, körülé zöld gyepüt képez *)

A' kontrasztok hármoniája, meg van a' réteken éppen úgy, mint a' miveletlen mezőken: láthatni amott a' fűvek között bokronként felemelkedni a' kereklevelű loheréket; és itt a' puha gyep közzé bokronként elegyedve a' bogácsokat.

Szembetűnő jelenetek a' növényi kontrasztok, még azért is, hogy általok ugyan azon egy helyen, egymással ellenkező évszakoknak, vagy különböző világtájoknak munkálatait egyesíti a' természet; mert ugyan is: a' legmelegebb föld részeken egész hegy oldalai úgy bé vannak növe jégcs bolt virág-

*) A' keserédes csucsört is, (= vízi ehszölő = iszalag = solanum = solanum dulcamara) talán még inkább mint a' rozsa bokrokat, a' vizek partjainak szépítésére rendelte a' természet. Lehajlanak az ő indás ágai a' víz fenékre, 's ott gyökeret vevén, ismét felemelkednek, 's mind így tovább. — És így belőle a' kerti vizek tükörein, a' legszebb néztűnöket lehetne létesíteni; midőn, csillag idomu 's viola színű bokrétáji, és pillenpátyos dárda levelei, azokban, mint valamely zafirkék színű vásznan lefestődnének. Szaporítani lehet magról, homlítás, bujtatás és ültetés által is. A' fordító.

gal: (*mesembryanthenum cristalinum*), mint-ha jégtorlatokkal lennének beöntve, és oly nagy mértékben, hogy csak nem azt gondolná az ember, hogy nyár közepén, hideg északi szél, a' télnek minden jegeivel közöttük uralkodik. Ellenben földünk északi vidékein, télben is virítanak olyan mohok, melyek veres színek és sok virágjok által, a' heves déli tartományok napsugárainak egész erejét érzeni látszanak. Eppen így vannak felkoszoruzva a' nedves földtájok hegyei és halmai bökros jéniszterekkel és rosmarintokkal. Sárga violákat ültet a' természet a' hajdonkori tornyokra, 's azok által, a' homály napokon is, romjaikon a' nap sugarait fényelni képzelte. Más helyeken, legcsendesebb időben is, szelet fujni képzelte; p. o. Amérikában leszáll egy madár valamely érző mimosára (*mimosa sensitiva*) és miatta minden körül álló mimosák mozgásba indulnak. Megáll ilyenkor az ember, bámúl, a' levegő csendes és mégis a' növények mozgásban vannak?

Végre erdőségeinkben mi magunk milyen sokszor véljük a' rezgő — és fekete nyárfák leveleinek suhogását, patak csörgedezésnek? és árnyékjokban mulatva — midőn rétek körül állanak, melyeknek füveit a' szelek habok módjára ingatják — gyakran egy közel folyó víznek langyos hőességét érzeni képzeljük?

Minő létszereket, nem szolgáltatnak, ezek a' jegyzetek a' gondolkodásra, egy szé-

les kiterjedésű kertnek alapításakor? és milyen sokféle meglepő eszközleteket (Wirkungen) nem hoznak létre a' fáknak és plántáknak czélarányos szét, és elosztásai? melyek lehetetlen hogy kellemetesek ne legyenek, midőn egyedül a' természet van általok utánozva.

A' természet festéseiben való növényi harmóniáról, folytatott szemlélődésből következtetjük:

a) Milyen bámulásra méltó, a' természet és benne az ő alkotójának 's mindenható teremőjének bölcsesége és jósága!! — A' természet szemlélése és tanulása, az Istennek ismeretire legbizonyosabban vezérli az embert.

b) A' növényi harmóniára a' természet festéseiben; azaz: idomjokban, színekben, alkatjokban 'sat. való megegyezésekre, — és ismét a' különböző kontrasztokból származó harmóniára, a' kertek szerkeztetésében; figyelmezni mulhatatlanul szükséges.

c) A' képző kertművészet, vagy is a' pompás és szép kertészet, valóságos nagy tanulmány, és a' kertészek közönséges osztályának róla még képzete sincs.

d) Csak olyan kertésznek áll tehetségében, természettel megegyező 's czélarányos kertet alapítani, ki a' növények hasonlóságában és kontrasztjokban való harmóniát rényleges tanulmányának választotta. Az ilyen ismeretek és elmefogatok nélkül szükölködő kertészek és kertalkotók soksága okoz-

za a' sok czélelles és rosszul létesült kertek szaporodását. *)

Ercsei Jó'sef.

Monte Cavallo.

E' szép palota most a' Pápák rendes lakhelye, és a' Quirinal halmon, Róma legtisztább levegőjü vidéken áll. Monte Cavallo piac, a' pápai palota előtt, egy a' legszebbek közül; mind palota mind piac köszönhetik ezen nevet azon rendkívül szép régi márvány lovaknak, melyek szelidítőjökkel együtt ott felállítva vannak, 's minden Ismérőkben hámúlást gerjesztenek. Azt állítják mind két csoport ugyanazon hőst ábrázolja: Nagy Sándort midőn a' vad Bucephalost szelidíti. Egyiket Phidias, másikat Praxiteles mívének tartják, legalább a' felírás ezt mondja, 's a' munka tökélye a' mellett szól, mert mind két ló a' legritkább szépségü, 's ellentmondhatlanul régi görög munka. De mivel mind Phidias mind Praxiteles Nagy Sándornál előbb éltek, lehetetlen volt őt munkájok tárgyául venniük. Nero, vagy mások szerint Constantin hozatta ezeket Egyiptomban Alexandriából Rómába, ferdőji ékesítésére. A' közhül álló veres gránit obeliszek csak a' múlt évszáz vége felé ásatott-ki a' sz. Rochus is-

*) Allgemeine deutsche Garten-zeitung; XI Jahrgang; Nro. 7 — 16 Februar. 1833.

potálya alól, 's állítottatott az azelőtt szorosán egymás mellett álló lovak közzé. A' Monte Cavallo palota, melyet Quirinal palotának is neveznek 1540 táján kezdett III. Pál által építtetni, és több pápák 's azok közt V Sixt és XII Kelemen által nagyon kiszépíttetett. Két temérdek márvány oszlop tartja a' tornácot, honnan a' Pápa áldást osztogat. Az udvart lábakon álló nagy folyósó vészi körül, 's a' fő grádics nagyon pompás. A' bu-torozás nagyon egyszerű, csak némely szép képek érdemelnek figyelmet, nevezetesen egy Madonna Gvido Renitől, 's Jezus az irás-tudók között Caraveggiótól. A' képes terem-ből a' dicső kápolnába járnak, melynek csu-da szép fresco festései mind Gvido Renitől vannak, 's többnyire jelenéseket ábrázolnak Mária életéből. Az oltárkép nagyon szép, 's az angyali jelentést mutatja. A' palota é-gyik szobájában van egy becses basrelief Tor-waldson mesteri kezétől: a' Sándor diadal-ma. A' palota kertje egy olasz mértföld ke-rületű 's kigondolható legkieesebb fekvése van, kútfőkkel, régi szobrokkal, basreliefekkel, nagyobbára a' művészetnek nagy becsüekkel, gazdagon díszesítve. A' kert közepén annak legfelemelkedettebb részén van egy Casino, melyet XIV Benedek építtetett, 's rendkívül szép festésekkel ékesíttetett. Innen egy setét árnyékos mesgye vezet egy ideal tekintetű porphir kútfőhez. Egyáltalában ezen kertben valami bájló van, 's a' tárgyak oly szem-beötlőleg változnak, hogy a' legegyszerűbb

magányból egyszerre ismét a' művészet geniustól lakott bájhelyre képzei magát általtéve a' szemlélő.

A' Pápa istállóji, melyek mintegy 150 lónak adnak szállást, díszes architektúrájuk 's elrendelések miatt szemlélést érdemelnek.

Ezen palotából vitette el Napoleon VII Pinst erővel, 1809-ben. Ezen nagy érdekű történetet egy abból fontos részt vett hadi tiszt hátramaradt jegyzetei következőleg adják elé:

Már négy nap óta nyugodt veszteg Nápolyból és Terracinából érkezett osztályunk Albanóban, 's még mind titok volt előttünk mire czélzott ferasztó sebes jövésünk 's mily hosszas pihenésünk. Végre Jul. 5-kén este felé parancsolatot kapánk hogy a' különböző nemű seregszapatok 6 órakor a' Romába vezető kapu előtt gyűljenek össze. A' könnyű gyalogság szolgált elősergűl, a' linia ezredek követték azokat, lovasság 's gyalog artilleria jöttek hátul. Ily renddel haladtunk előre. St Giovanni kapuhoz érkeve megállítottunk, az egész osztály szakaszokra szaggattatott 's fegyvert töltött. Tizenegyedfél óra lehetett, midőn dobszó 's musika nélkül, Romába henyomulánk. A' kapui őrsereg fegyverben állott, 's háromszor oly erős volt mint különben. Így haladánk lehető csendességben (az ágyuk kerekei 's lovak körmei szalmával betekerve) Monte Cavallo felé; itt egy része a' gyalogságnak az oda vezető útszákra felosztatott, 's az ágyuk felállítottak a' Quirinál felé; a' lovasság patrollokra oszlott e-

gész Romát öszve koszálta, 's ha itt vagy amott a' szokatlan mozgás miatt valamely lakos figyelemre gerjedve, ajtóban vagy ablakban mutatkozott, eltakarodást és ablak 's ajtó bezárást parancsolt, különben lövéssel fenyegetődzve.

Innapi halálcsend uralkodott az egész természetben, 's minden szorongva feszülő figyelemben volt, várva a' jövő pillantatok történeteit, melyeket senki még sajdítani sem tudott.

Én a' voltigeurökkal a' Campo Vaccinón állottam, félóra hja vala még az éjfélnék, midőn egy ordonancz nekem parancsot hozta, hogy töstént general Miollishoz siessenek, 's a' századból 20 voltigeuröket, kikben telyesen bízhatni, válaszszaak és vigyek magammal. Midőn ezen rendelkezésnek eleget téve, az ordonancz vezetése után Miollishoz indulék, 's érkezőm, a' generalt gyalog a' Monte Cavallo egyik szobra talpazatjához támaszkodva találtam; számos generálok 's főtisztek valának körüle öszvegyülve ezek közt volt general Radet is, ki engem töstént félre szólított, 's kijelentette hogy mind ezen intézetek azért vannak téve, hogy azon esetben ha a' Pápa vonakodnék a' minden világi uraságról és bírodalma aránti jussáról lemondó oklevelet aláírni, elfogattása menjen véghez, mit a' Császár ezen esetre meghatározott és kirendelt; hogy engem ezredesem mint használható ügyes tisztet úgy rajzolt-le, és én kiválasztva vagyok

munkás részt venni ezen munkálatban, melyet ő maga fog vezérelni; 's hogy mihelyt az arra választott több tisztek és seregek megérkeznek, ami legfelyebb 15 minuta alatt megessik; a' Quirinal palotába fogunk hatolni.

Azon munkás rész melyet ezen dologban venneun kelle, annál kellemetlenebb vala rám nézve, mivel én a' Pápát, vele azelőtti gyakori beszélgetésimből; igen derék és tiszteletreméltó férjsúnak 's uralkodónak ismértem; azonban a' szolgálatheli kötelesség elől itt minden más tekintetnek el kelle tünni. Kevés pillantatok múlva az ezen munkára választott csapat, mely nyolcz vagy tíz tisztekből, kik között főtiszték is voltak, és 120 voltigeurökből, 10 Sapeurökből, 's altisztekből állott, öszve volt gyűlve. A' comandót general Radet vitte. A' palotához érkezvén, a' kert magass kerítés falaihoz lajtorják támasztattak, mert minden külső ajtókat és ablakokat a' Pápa már az előtt kömivesek által téglákkal bérakatott, 's palotáját szintugy egy kis erősséggé változtatta volt. Az emberek általhágta a' köfalakon, 's general Radet vezette őket mindenütt legelől; de azon ajtók és ablakok is, melyek a' kertből az épületbe nyíltak; a' külsőkhöz hasonlólág, mind bé voltak építve; ennél fogva a' Sapeuröknek előbb sok ajtókat és ablakokat kellett beröntani, melyeken által azután az épületbe hatolánk.

(Végzete következik).